

# imgüth

Ventilationsspenglerei  
& Kaminanlagen



**Qualität ist unsere Stärke**

## Experten der Lüftungs-Spenglerei Tradition und Innovation in perfektem Einklang

Unsere Imgrüth AG ist ein 1971 gegründetes Unternehmen, das sich auf die Massanfertigung von Luftleitungen für hochwertige Gebäudetechnik spezialisiert hat. Von unserem Firmensitz im Herzen der Schweiz, am Fusse der Rigi und am Ufer des Vierwaldstättersees, bedienen wir einen grossen Kundenkreis und werden mit unseren hochwertigen Produkten und kundenspezifischen Komplettlösungen höchsten Ansprüchen gerecht.

Die Spitze unserer rund 40 Mitarbeiter bildet der Geschäftsinhaber Thomas Bieri, der mit seinem Bewusstsein für Tradition und dem Streben nach Innovation die Imgrüth AG beständig auf Erfolgskurs hält. Dieser Erfolg fusst unter anderem darauf, dass wir in unserer Produktion auf eine Mischung aus modernster CNC-Technik und handwerklichem Geschick setzen und mit der Lehrlingsausbildung konsequent in den eigenen Fachkräftenachwuchs investieren.

Um unsere Potenziale voll ausschöpfen und unsere Prozesse zeitgemäss automatisieren zu können, haben wir unseren Firmensitz 2016 umgebaut und erweitert. Neben den optimierten Produktionskapazitäten beweist hier noch etwas unseren Zukunftsblick: eine moderne Photovoltaik-Anlage, mit der wir unseren eigenen Strom erzeugen. Die 560 m<sup>2</sup> grosse Paneelfläche produziert mehr als 83'000 kWh im Jahr – das entspricht etwa dem Durchschnittsverbrauch von 18 4,5-Zimmer-Wohnungen!



Herr Thomas Bieri, Geschäftsinhaber ▶



imgüth

Gemeinsam mit unseren Kunden blicken wir in eine aussichtsreiche Zukunft. Welches ist Ihre Herausforderung? Zusammen werden wir sie meistern!

## Ein Blick zurück

### Die Imgrüth AG von damals bis heute



**1971** Josef Imgrüth gründet die Firma Imgrüth AG und stellt mit zwei Angestellten in einer Scheune in Hüenberg Lüftungskanäle her. Ausserdem ist er in der Bauspenglerei tätig.

**1982** Mit einem neuen Produktionsgebäude wird die Imgrüth AG erweitert.

**1985** Die Firma bezieht ihr neues Bürogebäude.

**1978** Die Firma verlegt ihren Standort nach Küsnacht am Rigi und bezieht das erste neue Fabrikationsgebäude im Industriegebiet Fänn.

**1984** Nach dem tragischen Unfalltod des Firmengründers werden Kurt Bieri und Werner Stehli neue Besitzer der Firma Imgrüth AG.

**1992** Mit dem Kauf einer neuen Spirorohr-Maschine fällt der Startschuss für die eigene Rohrproduktion.





**1997** Das Produktionsgebäude wird erneut erweitert. Mit der neuen Kanalstrasse werden die ersten Kanäle produziert.

**2010** Das neue Produktions- und Lagergebäude an der Alten Zugerstrasse 20 wird eingeweiht, ebenfalls werden neue Rohrmaschinen in Betrieb genommen.

**2012** Thomas Bieri wird am 1. Januar 2012 Hauptaktionär der Imgrüth AG.

**2000** Kurt und Thomas Bieri übernehmen die Geschäftsleitung der Imgrüth AG.

**2011** Mit den vorisolierten Luftkanälen führt das Unternehmen sehr erfolgreich eine neue Technologie ein.

**2016** Der An-, Um- und Neubau des Produktionsgebäudes an der Alten Zugerstrasse 13 erfolgt. Zum Jahresende erstrahlt die Produktion in neuem Glanz und verfügt über deutlich gewachsene Kapazitäten.

„Die Zukunft kann man am besten voraussagen, wenn man sie selbst gestaltet.“

Alan Kay

**imgüth**  
Ventilationsspenglerei  
& Kaminanlagen

## Starke Kompetenzen für beste Leistungen

### Unsere Mitarbeiter





## IHR LIEFERANT FÜR LÜFTUNGSZUBEHÖR



- Schläuche
- Flexible Lüftungsrohre
- Schalldämpfer
- Flachkanalsysteme
- Wetterschutzgitter
- Lochgitter
- Schlitzschieber
- Zu- und Abluftauslässe
- Montagezubehör
- Regel-, Absperr- und Brandschutzelemente
- Kontrollierte Wohnungslüftung
- Diverse Artikel

**Depping AG**  
 Allmendweg 8 · CH-4528 Zuchwil  
 Tel. +41 32 686 80 00 · Fax +41 32 686 80 01  
[depping@deppingag.ch](mailto:depping@deppingag.ch) · [www.deppingag.ch](http://www.deppingag.ch)

Massgeblich für den Erfolg unseres Unternehmens verantwortlich sind unsere Mitarbeiter. Ihrem Engagement gebührt der Dank unserer zufriedenen Kunden, ihr Know-how und ihre Leidenschaft sichern die Qualität unserer Produkte. Innerhalb unserer alltagserprobten Unternehmensstruktur bieten wir mit rund 40 Mitarbeitern die ganze Palette von der Beratung und dem Ausmass über die Herstellung bis zum Transport. Dabei sind wir stolz darauf, dass uns viele Mitarbeiter schon sehr lange die Treue halten.

Unsere Mitarbeiter haben unterschiedliche Werdegänge und kommen aus verschiedenen Ländern und Bereichen. Rund die Hälfte aller Mitarbeiter in unserer Produktion und Fertigung sind ausgebildete Fachkräfte in den Bereichen Anlagen- und Apparatebau sowie Lüftungsanlagenbau und Spenglerei. Sie werden durch Hilfsspengler unterstützt, welche ihr Wissen bei uns stetig erweitern und vertiefen. Durch die individuellen Fähigkeiten und Kompetenzen unserer Mitarbeiter sind wir in der Lage, die Anforderungen der Kunden optimal zu bearbeiten. Um die hohe Qualität unserer Produkte zu gewährleisten und Höchstleistungen von unseren Mitarbeitern abzurufen, bieten wir unseren Angestellten bestmögliche Unterstützung und individuelle Förderung. Weiterhin haben wir mit neuen und modernen Räumlichkeiten in Büro und Produktion ein angenehmes Arbeitsumfeld geschaffen und sorgen dafür, dass sich unsere Mitarbeiter trotz hoher Leistungsanforderungen wohl fühlen.



## Weitergabe von Fachwissen an Nachwuchskräfte Ausbildung von Lernenden

Damit wir unsere Kunden auch in Zukunft mit unserem Fachwissen und weitreichenden Erfahrungen für uns begeistern können, legen wir grossen Wert auf die Ausbildung unseres eigenen Nachwuchses. Folgende Berufe bilden wir in unserem Betrieb aus:

### Anlagen- und Apparatebauer/in EFZ

4 Jahre berufliche Grundbildung bestehend aus einer 2-jährigen Basis- und Ergänzungsausbildung und einer 2-jährigen Schwerpunktausbildung

### Lüftungsanlagenbauer/in EFZ

3 Jahre berufliche Grundbildung mit Schwerpunkt Werkstatt (Fertigung von Luftverteilssystemen). In überbetrieblichen Kursen wird systematisch in die Tätigkeit und die Handhabung von Werkzeugen und Maschinen eingeführt.

Für die Begleitung der Lernenden und ihre individuelle Unterstützung ist unser Berufsbildner Herr Martin Sidler zuständig. Er ist auch Ihr Ansprechpartner, wenn Sie einen Ausbildungsplatz mit Zukunft suchen und sich bei der Imgrüth AG bewerben möchten.

Sein Kontakt: 041 854 50 38, [martin.sidler@imgruethag.ch](mailto:martin.sidler@imgruethag.ch)

## Bestens ausgestattet, um Sie zu überzeugen Produktion und Maschinen

Mit unserem umfangreichen und hochmodernen Maschinenpark sind wir technisch bestens aufgestellt, um unseren Kunden ein umfangreiches Produktsortiment anbieten zu können. Dabei ist das individuelle Mass für uns Standard und Ihr Sonderwunsch unser Ansporn.

### Wir produzieren für Sie nach Mass:

- // Rechteck- und Rundkanalsysteme
- // Küchen- und Energiesparhauben „Inductair“
- // Kaminanlagen
- // Schalldämmkulissen
- // Gliederklappen
- // Wetterschutzgitter
- // Dachaustritte eckig/rund mit Anschlussblett

In unserer gesamten Produktion haben wir in den vergangenen Jahren unsere Arbeitsabläufe hinsichtlich Effizienz und Verarbeitungsgenauigkeit beständig optimiert. Zwar wird auch in unserer Fertigung immer noch sehr viel von Hand gearbeitet, allerdings haben wir verschiedene

Fertigungsschritte erfolgreich automatisiert, um punkto Qualität immer einen Schritt voraus zu sein. Das Herzstück unserer Produktion ist unsere Kanalstrasse, weiterhin kommen bei uns moderne CNC-gesteuerte Laser- und Stanzmaschinen zum Einsatz. Dank der Zusammenarbeit mit entsprechenden Betrieben können wir Bauteile auf speziellen Kundenwunsch auch oberflächenbehandeln lassen.



**Best choice.**



### BySprint Fiber 4020

Wir wünschen mit der neuen BySprint Fiber 4020 viel Erfolg und spannende Aufträge

von Bystronic Sales AG

Laser | Bending | Waterjet

[bystronic.ch](http://bystronic.ch)

## Perfektes Handling von Zuschnitten mit der Kommissionieranlage ASTES4

Die vollautomatische Kommissionieranlage ASTES4 bildet bei der Firma Imgrüth das eigentliche Logistik-Zentrum der geschnittenen Teile direkt ab der Laserschneidanlage. Damit werden fehlerfrei die Zuschnitte in der gewünschten Reihenfolge UND Orientierung entweder abgestapelt zurück ins Lager oder auf eine individuelle Ablagestation oder DIREKT in den Folgeprozess, in diesem Fall das vollautomatische Biegen von Kanalteilen, gelegt.

Dieses System kann mit allen namhaften Herstellern von Laserschneidanlagen auch nachträglich integriert werden. Dies bei Blechdicken von 0.5 mm bis 25 mm in Alu, Inox oder Stahl bei Tafelgrößen von bis zu 4 Meter x 2 Meter. Selbstverständlich mit einer automatischen Restgitterentsorgung und Reinigung der Auflageroste, damit eine entsprechende Prozesssicherheit im vollautomatischen Betrieb gewährleistet ist.

Die gewünschten Ablagestationen können kinderleicht direkt ab Zuschnittprogramm im XML-Format definiert werden. ASTES4 ist ein Schweizer Unternehmen mit einem einzigartigem Know-how und einer beeindruckenden Innovationskraft auf dem Gebiet des Teilehandlings als Schlüsseltechnologie für die Industrie 4.0.



Das Zentrum für

profitable Blechbearbeitung



**An unserem Firmensitz in Tägerwilen sind wir noch nachhaltiger, innovativer, kompetenter und flexibler.**

- über 700 m<sup>2</sup> Präsentationsraum für Vorführungen
- mehr Schulungsräume und top Infrastruktur
- Lösungen für den ganzen Zyklus der spanlosen, profitablen Blechbearbeitung

Kunden- und Beratungsservice über unsere  
**Gratis Hotline: 0800 90 60 90**



**Gebrüder Spiegel AG**  
Hauptstrasse 18 | CH-8274 Tägerwilen  
Tel. +41 71 677 60 60 | Fax +41 71 677 60 61  
spiegel@spiegel.ch | www.spiegel.ch

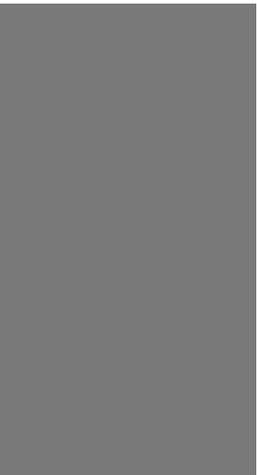
**LÖSUNGEN FÜR PROFITABLE BLECHBEARBEITUNG**



## Für Ihre Zufriedenheit geben wir alles Leistungen & Service

Bei der Imgrüth AG fängt guter Service beim ersten Gespräch an und zieht sich über die gesamte Auftragsbearbeitung bis hin zur Auslieferung. Dabei steht die Qualität unserer Arbeit und Produkte sowie ein hervorragender Kundenservice ganz klar im Fokus.

Um Ihnen das exakt auf Ihren Bedarf zugeschnittene Produkt oder Bauteil zu fertigen, ist eine gute und fachkundige Beratung für uns von grosser Wichtigkeit. Wir besuchen Sie vor Ort, prüfen die Begebenheiten genau und gewährleisten ein perfektes Ausmass. Nach der Erstellung eines detaillierten Angebots fertigen unsere Produktions-Mitarbeiter Ihr Produkt individuell an – sorgfältig, mit besten Materialien und in präziser Verarbeitung. Sofern gewünscht, wird zum Abschluss noch eine Oberflächenbehandlung vorgenommen. Das fertige Produkt wird dann mit unserem firmeneigenen Imgrüth-Fuhrpark zu Ihnen geliefert.





## Unsere Dienstleistungen

### — Sandstrahlen

Bis 4800 mm Länge

### — Pulverbeschichtung — Vollautomat

3000 × 1500 × 800 mm  
bis 250 kg Stückgewicht

### — Pulverbeschichtung

#### — Handkabine

5200 × 2000 × 1450 mm  
bis 500 kg Stückgewicht

#### — Nasslackierung

3000 × 1800 × 2000 mm  
bis 250 kg Stückgewicht

### — KTL-Tauchlackierung schwarz

450 × 750 × 350 mm und  
bis 80 kg Stückgewicht

### — Sieb- und Tampondruck

Stückgrösse auf Anfrage

### — Weiteres

Diverse Montagen, Transport  
und weitere Grössen/Gewichte  
auf Anfrage

Tisel Lackiertechnik AG · Zugerstr. 61 · 6403 Küssnacht am Rigi · Tel. 041 854 20 60 · E-Mail info@tisel.ch · www.tisel.ch

**TISEL**  
Lackiertechnik AG



## Produkte & Herstellung

### Ablufthauben und Spezialanfertigungen nach Mass

Frei nach dem Motto „Gute Kochkunst verdient eine Haube“ fertigen wir Küchenablufthauben für professionelle Küchen, die höchsten Ansprüchen gerecht werden. Unsere Küchenablufthauben sind in jedem Mass sowie mit allen gängigen Filtern und Einbauleuchten erhältlich. Hinsichtlich der von uns verarbeiteten Materialien setzen wir auf Chromstahl (V2A, 1.4301 / 1.25 mm geschliffen) und Aluman (2.0 mm geschliffen). Selbstverständlich liefern wir Ihnen Ihre Ablufthauben auch mit der passenden Beleuchtung. Unsere Einbauleuchten sind staub- und tropfwassergeschützt, für die Gehäuse verwenden wir ein ringsumlaufendes Befestigungsprofil aus verzinktem Stahlblech. Die Abdeckung besteht aus geschliffenem Chromstahl mit Plexiglaseinsatz.

#### Das Inductair®-System

Gemeinsam mit einem renommierten Ingenieur haben wir eine Ablufthaube für Industrieküchen mit Induktionsluft entwickelt. Mit diesem Produkt kann die Abluftmenge mit gleicher Abluftleistung reduziert und so eine erhebliche Energie-Einsparung erzielt werden. Der Schlüssel liegt dabei in der aktiven Mitwirkung der Impulsströme oberhalb der Schadstoffquelle. Inductair® unterstützt die thermischen Strömungen in der Küche und macht den Raum behaglicher, weil der Luftwechsel geringer ist. Die Gesamtlage wirkt optimal dank einer speziellen Haubengeometrie und einer intensiven Raumluftinduktion im Bereich erhöhter Schadstoffkonzentration. Je nach kantonalen Behörden beträgt die erlaubte Luftmengenreduktion zwischen 25 und 30 Prozent. Es lassen sich somit das ganze Jahr über beträchtliche Kosten für Strom und Wärme einsparen.

**SAUTER EDELSTAHL**  
SUPPORTING YOUR SUCCESS



#### SAUTER EDELSTAHL AG

Allmendstrasse 26  
Postfach 265  
8320 Fehraltorf

Telefon +41 (0)44 877 56 11  
Telefax +41 (0)44 877 56 19  
E-Mail: [info@sedag.ch](mailto:info@sedag.ch)

Homepage: [www.sedag.ch](http://www.sedag.ch)

Ihr Partner für Aluminium und Edelstahl rostfrei



## Das Prinzip von Inductair® erklärt

Pro 1m<sup>3</sup>/h Impulsluft werden bis zu 50 m<sup>3</sup>/h Raumluft mit Schadstoffen induziert und dem Abluftwirkungsbereich zugeführt. Die Impulsluftdüsen und das dazugehörige Abluftorgan (Fettfilter, Fettabscheider) sind immer oberhalb der Schadstoffquellen disponiert. Die Schadstoffkonzentration baut sich in Richtung der Randzone ab. Die Anströmung auf die Fettfilterflächen geschieht unter annähernd 90°. Der Impulsluftstrom bewirkt eine Umgebungsluft-Induktion und breitet sich räumlich als Gesamtluftstrom mit 24° bzw. ab Achse mit 12° aus. Der mit Schadstoffen angereicherte Gesamtluftstrom wird durch die Fettfilter restlos erfasst und abgeführt.



## SAUBERE LUFT OHNE STÖRENDE GERÄUSCHKULISSE

UMFASSENDES SORTIMENT FÜR DAS KLEBEN UND DICHTEN IM KLIMA-/LÜFTUNGSBAU

- Dauerhafte Verklebung und Abdichtung
- Verminderung von Vibrationen und Geräuschen
- Verbesserter Wirkungsgrad

[www.sika.ch](http://www.sika.ch)



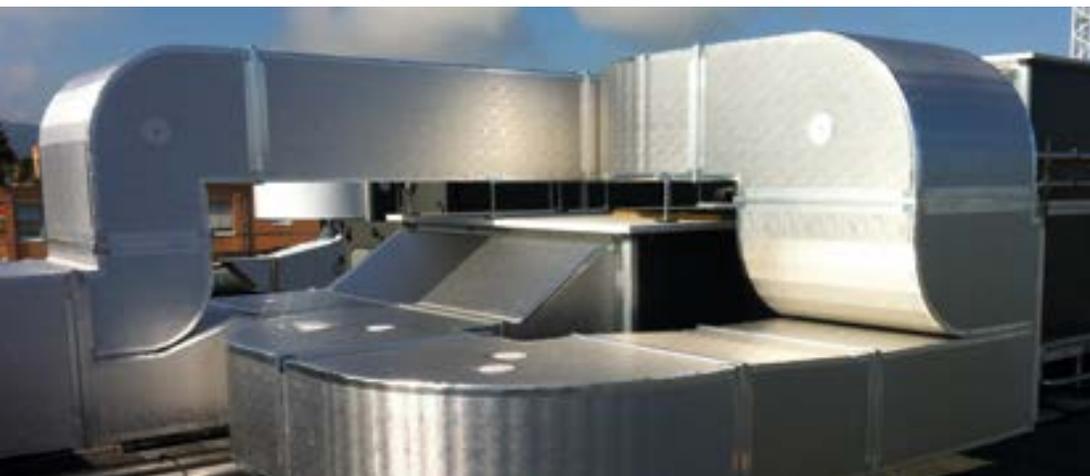
## Produkte & Herstellung

### Doppelwandiges Kanalsystem DW Imgrüth

Mit unserem DW-System bieten wir unseren Kunden eine wirkungsvolle, praxisorientierte Technologie, die sich hervorragend für die Installation im Aussenbereich des Gebäudes eignet und viele Vorteile bietet. Das Herzstück der DW-Technologie bildet eine Sandwich-Platte, die aus hochdichtem, über 95 % geschlossenzelligem Polyurethan-Hartschaumstoff und zwei 0,5 mm dicken Aluminiumschichten besteht. Aus diesen Platten wird ein leichter, vorisolierter Luftkanal gefertigt, der keine weiteren Isolationsarbeiten erfordert.

#### Die Vorteile des DW Imgrüth-Systems auf einen Blick:

- // vorisoliert: Die Isolierung ist Teil des Plattenaufbaus.
- // einfache Installation: Die Zeiten für Bau und Installation sind um einiges kürzer als bei herkömmlichen Luftkanälen.
- // wirtschaftlich/energieeffizient: Die Wärmeleitfähigkeit und die ausserordentliche mechanische Abdichtung durch Verwendung von Profilen und Dichtungen ergeben eine offensichtliche Energieersparnis.



**SABO**  Automation und Elektro GmbH



Neu- Umbauten  
Service



Gebäudeautomation  
Multimedia



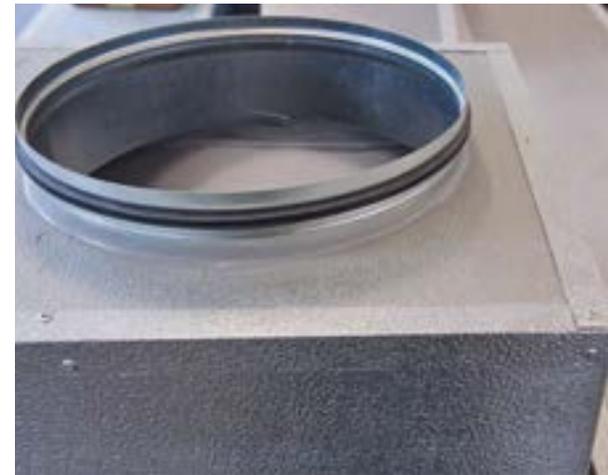
PV Solaranlagen  
Sicherheitsanlagen



Elektroplanung  
Zentralstaubsauger

6403 Küssnacht am Rigi Tel. 041'852'10'20 [elektro@sabogmbh.ch](mailto:elektro@sabogmbh.ch)

**SABO**  GMBH.CH



## MEZ-SOFTWARE

Softwarelösungen für die effiziente Planung, Bestellung und Herstellung von Luftleitungen



## MEZ-TECHNIK

Produkte und Services für bessere Luftleitsysteme



## MEZ-AEROSEAL

DIE neue Dichtheitsklasse für Luftleitsysteme



**mez**technik®  
AIR SYSTEM PRODUCTS

[www.mez-technik.de](http://www.mez-technik.de)  
[www.mez-aeroseal.de](http://www.mez-aeroseal.de)

**PRODUKTE UND SERVICES FÜR BESSERE LUFTLEITSYSTEME**

## Produkte & Herstellung

### Rund- & Rechteckkanalsystem & Formteile

#### Praktisch, modular, gut: unsere Rechteckkanal-Systeme

Unsere Produktionsabteilung erstellt Rechteckkanäle nach Ihren Wünschen und Anforderungen.

#### Dazu gehören:

- // Rechteckkanäle und Formteile in allen Abmessungen
- // Schalldämpferelemente
- // Gliederklappen
- // Wetterschutzgitter
- // Dachaustritte und Regenhüte

#### Ohne Ecken und Kanten: Rundkanal-Systeme

Rundkanalsysteme bilden eine schöne Alternative zu Rechteckkanälen. Bei uns sind vielfältige Systeme und Komponenten erhältlich.

#### Wir führen:

- // Spiralfalzrohre
- // Formteile aller Art
- // Rohrprogramm längsgefalzt
- // Rohrprogramm doppelwandig



**ABAG**

Wir geben Ihnen sicheren Halt.

ABAG Baugerüste AG  
Grepperstrasse 31  
Postfach 37  
6403 Küssnacht am Rigi

Tel. 041 711 00 84  
Fax 041 850 21 73  
info@abaggerueste.ch  
www.abaggerueste.ch

- Fassadengerüste
- Treppentürme
- Fahrbare Gerüste
- Bühnen und Podeste
- Inneneinrüstungen
- Notdächer
- Bauprofilierungen
- Sondergerüste aller Art

IBZ.

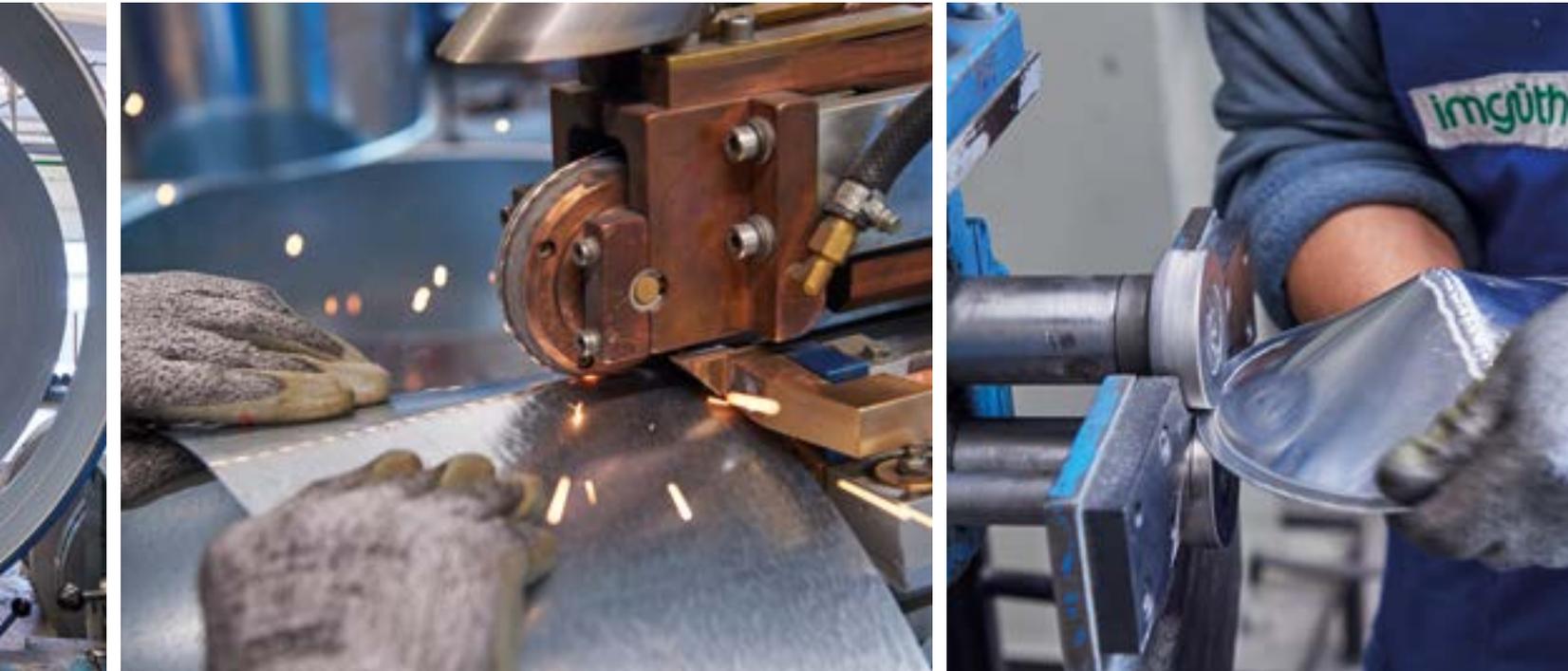
KLEBEN, SCHLEIFEN  
ARBEITSSCHUTZ

www.ibzag.ch

- // Rohrprogramm schalldämmend
- // Safe System
- // Rohrschalldämpfer/Kastenschalldämpfer
- // Alu-Flexrohre
- // Wetterschutzgitter

## Alle Komponenten fertigen wir aus folgenden Materialien:

- // Verzinktes Stahlblech
- // Aluminium
- // Kupfer
- // Kupfer-Titan-Zink
- // Uginox
- // Chromstahl V2A/V4A in den Ausführungen roh, geschliffen oder hochglanz



**GUT BERATEN,  
SCHWYZER ART.**

[www.szkb.ch](http://www.szkb.ch)

 **Schwyzer  
Kantonalbank**

**METU<sup>®</sup>**

**Bessere Lufttechnik**

## Produkte & Herstellung

### Kaminbau/Bauspenglerei



Seit Beginn unserer Betriebstätigkeit planen und realisieren wir Kaminanlagen für Heizungen, Cheminées und Cheminée-Öfen nach den Vorschriften der kantonalen Feuerversicherungen. Zudem sind wir auch in der Sanierung bestehender Kamine tätig.

#### Kaminprodukte

Im Metallkaminbau verwenden wir die Raab-Produkte Alkon EW (einwandige Abgassysteme) und Alkon DW (doppelwandige Abgassysteme). Diese Systeme erfüllen die Systemanforderung nach EN 1443, 1856-1

und decken alle Temperaturklassen ab. Sie verfügen bereits über das CE-Zeichen, welches nochmals zusätzlichen Kriterien unterliegt.

#### Schächte EI 90

Seit Januar 2005 darf mit Metallkaminen nicht mehr ungeschützt durch mehrstöckige Gebäudeabschnitte gefahren werden. Wir verwenden vorgefertigte, zugelassene Raab-Schächte, EI 90. Im EI-90-Bereich kann abstandslos an brennbares Material (wie z. B. Holz) angebaut werden.

**Knuchel Dämmtechnik AG**



*Die Fachfirma für Dämmungen in  
der Industrie- und Haustechnik*

*Wir dämmen – Sie sparen Energie*

- **Leitungsisolierungen**
- **Apparate und Armaturen**
- **Kühl- und Gefrierräume**
- **Brandabschottungen**

Neuenkirchstrasse 18c · 6020 Emmenbrücke · Fon 041 280 60 90 · Fax 041 280 93 85 · kontakt@knuchel.com · www.knuchel.com

**Produkte & Herstellung**  
Metall-Design



**Metall-Design**

Auch für Metallfeinarbeiten ist die Imgrüth AG Ihr Partner. In unserer Spenglerei gestalten wir Ihr Metall mit Lasertechnik bis ins kleinste Detail. Im Mittelpunkt unserer Arbeit stehen dabei immer die Wünsche unserer Kunden. Sie möchten eine Sonderanfertigung beauftragen? Gern stehen Ihnen unsere kompetenten Mitarbeiter mit Ihrem Fachwissen beratend zur Seite und erarbeiten für Sie flexible Lösungen nach Ihren Wünschen.

**Wir verarbeiten sämtliche Metalle wie:**

- Stahl
- Chromstahl
- Aluminium
- Kupfer



**Bartholet AG** für Abgassysteme  
Systemanbieter von Abgasanlagen, Luft- und Transportleitungen

Hofstrasse 94a, 8620 Wetzikon, Tel. 043 477 44 77

**bartholet.ch**

**Mehr als nur Abgassysteme**

